



sys'one v3

FR

notice

ON & OFF :



Appuyez sur le bouton central pendant 2 secondes pour allumer ou éteindre.

configuration :



Appuyez sur le bouton gauche et droit en même temps pour entrer ou sortir du mode « configuration ».

seuil montée :



Sélectionnez le menu désiré avec les flèches puis cliquez sur le bouton central:

0 bip = OFF	3 bips = 0.3m/s
1 bip = 0.1m/s	4 bips = 0.4m/s
2 bips = 0.2m/s	5 bips = 0.5m/s
6 bips = zérotag + 0.1m/s	

Défaut = 0.1m/s

seuil descente :



0 bip = OFF	3 bips = -1.5m/s
1 bip = -0.5m/s	4 bips = -2m/s
2 bips = -1m/s	5 bips = -2.5m/s

Défaut = -1.5m/s

volume :



0 bip = OFF
1 bip = volume mini
2 bips = volume moyen
3 bips = volume fort

Défaut = volume fort

changement
pile & reset :



Pile 3V CR2450
Reset = enlever la pile pendant 30 sec.

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés.



LA PILE ET LE CIRCUIT ELECTRONIQUE CONTENUS DANS CE PRODUIT NE PEUVENT ETRE AJOUTES AUX DECHETS MENAGERS. Afin de permettre un recyclage adéquat, veuillez le porter à un point de collecte adapté.

La directive 2002/96/CE s'applique à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez-vous renseigner auprès des autorités locales compétentes.

NE TENTEZ PAS D'UTILISER UNE AUTRE SOURCE D'ALIMENTATION QUE LA PILE CR2450 3VDC

syride

<http://www.syride.com>





sys'one v3

user manual

EN

ON & OFF:



Press middle button for 2 seconds to turn ON and OFF the instrument.

configuration:



Press left and right button at the same time to enter or leave the setup mode

climbing threshold:



Select the desired menu with left or right button, then press middle button to change the value :

0 bip = OFF	3 bips = 90ft/min
1 bip = 30ft/min	4 bips = 120ft/min
2 bips = 60ft/min	5 bips = 150ft/min
6 bips = thermal sniffer + 30ft/min	

Default = 30 ft/min

sinking threshold:



0 bip = OFF	3 bips = -300ft/min
1 bip = -100ft/min	4 bips = -400ft/min
2 bips = -200ft/min	5 bips = -500ft/min

Default = -300ft/min

volume:



0 bip = OFF	
1 bip = minimum volume	
2 bips = intermediate volume	
3 bips = maximum volume	

Default = maximum

change the battery & reset:



3V coin battery CR2450
Reset = remove battery for 30 sec.

Notice to users regarding collection and disposal of batteries and electrical and electronic equipment.
LITHIUM-ION BATTERY AND ELECTRONIC CIRCUIT IN THIS PRODUCT CAN NOT BE ADDED TO THE HOUSEHOLD WASTE. To allow proper recycling, please bring it to a collection point for.
Directive 2002/96/EC applies within the European Union. For the procedure applicable in countries outside the European Union, please check with local authorities



DO NOT TRY TO USE ANOTHER POWER SOURCE THAT THE COIN BATTERY CR2450 3VDC

syride

<http://www.syride.com>





sys'one v3

manuel de usuario

ES

encender &
apagar :



Pulse el botón central durante 3 segundos.

configuración :



Pulse simultáneamente las flechas izquierda y derecha para entrar o salir del modo "Configuración".

umbral
ascenso :



0 bip = Apagado 3 bip = 0.3m/s
1 bip = 0.1m/s 4 bip = 0.4m/s
2 bip = 0.2m/s 5 bip = 0.5m/s
6 bip = Información tasa de cero + 0.1m/s
Por defecto = 0.1m/s

umbral
descenso :



0 bip = Apagado 3 bip = -1.5m/s
1 bip = -0.5m/s 4 bip = -2m/s
2 bip = -1m/s 5 bip = -2.5m/s
Por defecto = -1.5m/s

volumen :



0 bip = Apagar
1 bip = volumen mínimo
2 bip = volumen medio
3 bip = volumen máximo
Por defecto = máximo

cambio de pilas
y RESET :



Pilas 3V CR2450
Para resetar, quitar las pilas durante 30 segundos.

Aviso para los usuarios con respecto a la recogida y eliminación de pilas, equipos eléctricos y electrónicos.

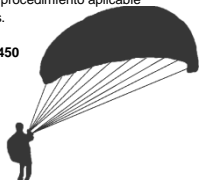


Las pilas y componentes electrónicos de este producto no se pueden tirar a la basura. Para permitir su correcto reciclaje, depositar en punto limpio.
La Directiva 2002/96/CE es la que se aplica en la Unión Europea. Para el procedimiento aplicable en países fuera de la Unión Europea, consulte con las autoridades locales.

NO INTENTE UTILIZAR OTRA FUENTE DE ALIMENTACION QUE LAS PILAS 3V CR2450

syride

<http://www.syride.com>





sys'one v3

Bedienungsanleitung

DE

on & off :



Zum Ein- und Ausschalten halten Sie den mittleren Knopf 2 Sekunden lang gedrückt.

einstellungen :



Um in den Konfigurationsmodus zu gelangen oder ihn zu verlassen, drücken Sie gleichzeitig den linken und rechten Knopf.

steigrate :



Wählen Sie mit dem rechten oder linken Pfeil das gewünschte Menü und drücken Sie anschliessend den mittleren Knopf um die Werte zu ändern :

kein Piepton =	aus	3 Pieptöne =	0.3m/s
1 Piepton =	0.1m/s	4 Pieptöne =	0.4m/s
2 Pieptöne =	0.2m/s	5 Pieptöne =	0.5m/s
6 Pieptöne =	Thermik-Finder + 0.1m/s		

Standardeinstellung = 0.1m/s

sinkrate :



kein Piepton =	aus	3 Pieptöne =	-1.5m/s
1 Piepton =	-0.5m/s	4 Pieptöne =	-2m/s
2 Pieptöne =	-1m/s	5 Pieptöne =	-2.5m/s

Standardeinstellung = -1.5m/s

Lautstärke :



kein Piepton =	aus
1 Piepton =	leise
2 Pieptöne =	mittlere Lautstärke
3 Pieptöne =	laut

Standardeinstellung = laut

Batteriewechsel
& Reset :



Knopfzelle CR2450 3V
Reset = Batterie für 30s entfernen

Benutzerhinweis zur fachgerechten Entsorgung von gebrauchten Batterien, elektrischen und elektronischen Geräten.



Die in diesem Produkt enthaltene Batterie sowie die elektronischen Komponenten dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Um die Komponenten sachgemäß zu recyceln, müssen sie bei einer dafür zugelassenen Sammelstelle abgegeben werden .

Die Richtlinie 2002/96/CE gilt innerhalb der europäischen Union. Bezüglich der geltenden Vorschriften in Ländern außerhalb der EU, erkundigen Sie sich bitte bei den lokalen Behörden.

Bitte verwenden Sie ausschliesslich die angegebenen Knopfzellen CR2450 3V.

syride

<http://www.syride.com>

